

nº 13

SUMARI

Editorial.

Introducció del Director General: El Voluntariat i l'Animació Juvenil.
La Llei Valenciana del Voluntariat

Articles sobre el tema

-“Hemos acogido el VI Congreso Estatal del Voluntariado, ¿Y qué?”.
Alfonso Ávila, President de la Federació de Centres Juvenils Don
Bosco de la Comunitat Valenciana
-La Llei Valenciana del Voluntariat

-La legislació en materia de la formació d'animadors Juvenils a
l'Estat espanyol. Regulació sobre activitats de temps lliure.

Experiències animades

-“Los niños enfermos también necesitan jugar”. Nuria Poveda.
Escola d'animació CUYJU.
-“¿Existe el voluntariado?”. P. Soler. Escola d'animació CUYJU.
- “Proyecto Toubkal: Aventura al Magrib”. Xavier Mínguez i López, i
Alexander Rose. Escola d'animadors Edetània (EDAE).
- “Payasos sin fronteras. Una experiencia de voluntariado en El
Salvador”. Alain Vigneau.

Recursos animats: bibliogràfics i en xarxa:

Manual de gestió de les organitzacions no lucratives

Manual de formación de formadores de voluntariado

<http://www.tra.gva.es/voluntariado/>

http://www.iyv2001.org/iyv_span/index.htm

<http://www.solired.org/>

<http://www.iave.org/>

<http://www.voluntariado.net/>

<http://www.peretarres.org/links/webs.html#voluntariat>

Les vostres opinions. Correu electrònic

Presentació

Un dels objectius de l'Institut Valencià de la Joventut, dins del camp de la formació d'animadors juvenils, és obrir fòrums de comunicació i publicar documents relacionats amb l'animació sociocultural dels jòvens. En este sentit va ser creada la revista *Animació*, de la qual l'any 1999 es va publicar el número 12.

Ara proposem una nova etapa de la revista *Animació* en la xarxa de xarxes que permetrà un accés ràpid dels usuaris, una tirada periòdica il·limitada i la intercomunicació des de qualsevol punt de la nostra Comunitat i des del veïnatge universal a què estem abocats.

Mantenim la idea d'una publicació periòdica que responga a les necessitats d'actualització dels animadors i monitors voluntaris que treballen en l'àmbit de l'educació en i per al temps lliure, i també a la necessitat de comunicació i intercanvi entre els formadors de les escoles d'animació.

La nova revista ha de permetre, així mateix, l'acostament de totes aquelles persones que es senten atretes per les actuacions, les reflexions i els plantejaments que actualment s'estan realitzant des de l'àmbit juvenil i des de l'òptica de l'animació sociocultural. De tot això es desprèn la necessitat d'una ràpida actualització de continguts. I ens agradaria poder fer-ho amb un mínim de costos.

Sense perdre la perspectiva d'una revista d'estudis i documentació, ens agradaria fer-la compatible amb un instrument pràctic que pugua ser generador de recursos per als monitors i els animadors d'activitats de temps lliure juvenil i que siga útil, també, com a fòrum de comunicació.

El primer número d'esta nova etapa, que serà el 13, tindrà com a tema la formació del voluntariat.

Recentment les Corts Valencianes han aprovat la Llei del Voluntariat, una Llei que pretén regular les relacions que s'estableixen entre les administracions públiques, els voluntaris i les entitats a través de les quals porten a terme les seues accions.

També hi presentem un treball de recopilació legislativa que vam fer per a les Jornades de Formació d'Animadors celebrades al Palau de la Música de València l'any 1996 i que ara hem actualitzat. Pensem que és un document molt útil que afavorirà la mobilitat dels animadors i les animadores per l'Estat espanyol.

Espere que la revista servisca de fòrum de reflexió i de debat sobre esta i altres qüestions que s'hi vagen plantejant, tant des de l'Administració i el sector social i associatiu, com des dels jòvens que hi estiguen interessats; des d'una perspectiva en què l'Administració facilita els mitjans i és la societat civil qui l'ompli de contingut i en dóna sentit a les actuacions.

Esteu convidats a participar-hi!

Carlos Mazón,
Director General de l'IVAJ

HEMOS ACOGIDO EL VI CONGRESO ESTATAL DEL VOLUNTARIADO, ¿Y QUÉ?



La Federación Don Bosco colaboró en la organización de dicho encuentro aportando más de 40 voluntarios y voluntarias jóvenes que contribuyeron a crear un ambiente más cercano y de voluntariado entre los más de 1.500 participantes de España y el Mediterráneo.

Seguramente no sea la cabecera de este artículo el mejor titular para sintetizar, noticiar, criticar o sencillamente reflexionar *a posteriori* en torno a la celebración, los días 22, 23, 24 y 25 de noviembre de 2000, del IV Congreso Estatal del Voluntariado y de las I Jornadas Mediterráneas del Voluntariado en la Ciutat de les Arts i de les Ciències de Valencia. Seguramente, puede resultar hasta incluso confuso, inapropiado y desafortunado. Todo ello no lo dudamos, mas no por ello desechamos su intencionalidad de interpelarnos y su capacidad de provocar unos pocos minutos de atención sobre qué puede habernos aportado la celebración de dicho encuentro al mundo de la animación juvenil de nuestra Comunidad Valenciana.

Creo que hay muchas cosas positivas en la organización de este IV Congreso, creo que hay críticas negativas que podríamos hacerle a este IV Congreso, pero no es mi intención dedicar este artículo a hacer ni una cosa ni la otra. Prefiero centrar tu atención sobre tres aspectos concretos.

El IV Congreso constituye un referente en el reconocimiento social del Voluntariado como ejercicio de ciudadanía

El IV Congreso estatal ha constituido un referente. Un referente en la constatación de que el Voluntariado sigue incrementando su espacio propio de responsabilidad en la construcción de lo que muchos denominan el Estado del Bienestar, tanto en el ámbito de nuestro estado como en el ámbito internacional. Prueba de ello fueron las muchas intervenciones de instituciones públicas, personalidades políticas que estuvieron presentes (y fueron muchas) manifestando al unísono un reconocimiento contundente y cada vez más fundamentado a la aportación social del Voluntariado. Este respaldo me parece muy relevante y fundamental, porque, aunque está llegando con retraso, viene a consolidar un horizonte de compromiso más ambicioso si cabe para todos y todas las que venimos implicándonos desde un movimiento hasta la fecha demasiadas veces trivializado y olvidado. Un movimiento que sin duda tiene su nacimiento en la ciudadanía y significa esencialmente ejercicio gratuito y comprometido de la misma.

bien, invitarnos a que eso no se pierda y, si se me permite, añadir que, aunque el Congreso haya sido importante, lo fundamental siempre será el Post-Congreso, y hayamos participado o no en lo primero, en lo segundo, si no estamos todos y todas los que debemos estar, seguro que perdemos todos y todas. Así que te repito la pregunta, ¿y qué?.

Alfonso Ávila
Presidente de la Federación
de Centros Juveniles Don Bosco de la C. Valenciana

LOS NIÑOS ENFERMOS TAMBIÉN NECESITAN JUGAR

“Si un niño vive con aceptación y amistad, aprende a hallar amor en el mundo”.

Esto lo saben muy bien los voluntarios del programa **VAH** (Voluntariado de Acción con Infancia Hospitalizada) que dedican las mañanas de los fines de semana y festivos a los niños que, por diversos motivos, se encuentran hospitalizados. Su función es atender las necesidades de apoyo y/o animación de dichos niños, para hacer más agradable su estancia en los centros hospitalarios y ayudar a los familiares a descargar la atención sobre ellos durante unas horas al día.

El juego es fundamental en el desarrollo de un niño: fomenta la comunicación, ofrece oportunidades para aprender muchas cosas, proporciona una salida para liberar las tensiones. Mediante su experimentación los niños descubren la satisfacción de crear algo nuevo y distinto, al jugar con otros niños aprenden a establecer relaciones sociales... El juego es necesario. También para los niños enfermos.

Todos los hospitales deberían contar en su planta de Pediatría con una sala de juegos para que los niños hospitalizados pudieran cubrir esa necesidad que, sin duda, les beneficia. Los voluntarios del VAH ejercen su labor en dos hospitales valencianos que sí que cumplen este requisito: el **Hospital Dr. Pesset** y el **Hospital General** (del Hospital Clínico y el Hospital de la Fe se encargan los voluntarios de Cruz Roja). Entre semana, la sala de juegos o ludoteca cumple la función de escuela, para que los niños, con el apoyo de un/a profesor/a, lleven al día sus tareas escolares. Los fines de semana y festivos son voluntarios los que se encargan de abrir esta sala en la que, además de material escolar (diccionarios, cuadernos, libros de texto y de lectura, etc.) hay toda clase de juegos y materiales para realizar manualidades.

El programa VAH incluye un curso de formación de 15 horas para sus voluntarios en el que se les enseñan las normas de conducta que deben seguir en el hospital, algunas manualidades y juegos fáciles de realizar y, lo más importante, a saber tratar los niños enfermos (y a los padres). Ni todos los niños se muestran igual de receptivos ni tienen las mismas ganas de jugar ni sufren la misma enfermedad, por tanto, hay que saber cómo comportarse con cada uno de ellos.

Ante todo, el niño debe saber que el voluntario está allí para él, para hacerle pasar un rato agradable. Además, debe infundir confianza a los padres para que éstos, que normalmente están las 24 horas en el hospital, puedan dedicarse a hacer otras cosas, sabiendo que una persona responsable está con ellos. Es preferible que los padres no estén cuando los voluntarios juegan con los niños porque así se muestran más receptivos de cara a ellos. Hacer comprender esto a veces resulta complicado, porque hay padres que no quieren dejar a sus hijos, al igual que hay niños que no quieren estar sin sus padres.

Por último, una de las cosas que más se les repite a los voluntarios es que deben “*dejar el corazón en la puerta*”, es decir, que no deben involucrarse con la enfermedad del niño. No deben preguntar nada, ni a él ni a sus familiares (si ellos quieren ya lo contarán), porque la función del voluntario es precisamente hacer que, por unos momentos, el niño se olvide de que está en un hospital. También es porque se intenta

que el voluntario no sufra con su labor, deben pasarlo bien tanto el enfermo como el voluntario.

Actualmente el VAH cuenta con 32 voluntarios y al hospital van en grupos de cuatro. Aproximadamente a las diez de la mañana suben a la planta de Pediatría y van habitación por habitación para que los niños, y sus familiares, sepan que ya están allí. Poco a poco los niños que quieran jugar irán acudiendo a la ludoteca. Y los encamados, si lo desean, saben que un voluntario irá a estar con ellos en la habitación, a leerles, ayudarles a hacer un *puzzle* o enseñarles algunas manualidades. Caso aparte son los aislados. Desgraciadamente cuatro voluntarios son muy pocos en ocasiones para atender esta planta y, entre preescolares y encamados (que precisan una persona en exclusiva para ellos), no pueden dedicar a los niños aislados el tiempo que necesitan. Aún así, si el encargado de la planta les informa que pueden entrar en la habitación, les dedican la atención necesaria.

Normalmente los niños, aunque enfermos, demuestran tener ganas de jugar y aprender. Cuando están próximas ciertas fechas señaladas, como Navidad, Pascua o, por ejemplo, el Día de la Madre, se intenta sobre todo que los niños realicen actividades relacionadas con esas fechas. Una tarjeta de felicitación para la madre, un cachirulo, huevos de Pascua, adornos navideños, son algunas de las cosas que se confeccionan. Los niños se van contentos y los voluntarios, por ese motivo, también.

Además del programa VAH que está en marcha desde diciembre de 1993, en el Centro Social Senabre donde tiene su sede la asociación COTLAS a la cual estamos inscritos, hay tres programas más de voluntarios: Alzheimer, Tercera Edad y Club de Ocio. Esta asociación COTLAS la dirige Vicente Arenas. Todos estos programas reciben subvención de la Conselleria de Treball i Afers Socials excepto el VAH, al parecer por no estar claro si el programa correspondería a esta Conselleria o a la de Sanitat i Consum. El hecho es que no reciben subvención de ningún tipo y, de momento, van funcionando con el dinero que les sobra a los otros tres programas. Y es que, como dice el coordinador del VAH, Paco Soler, *“El Centro Social Senabre es una Cooperativa; lo compartimos todo”*.

Este Centro Social cuenta también con una escuela de formación de animadores y monitores, CUYJU (Cultura y Juventud). Los aspirantes a monitores o animadores tienen que realizar prácticas, y muchos de ellos optan por colaborar en el VAH.

NURIA POVEDA GUARDADO
Escuela de Animación Juvenil CUYJU

¿EXISTE EL VOLUNTARIADO?

“HOLA, SOY JUAN Y SOY VOLUNTARIO”... Podría ser perfectamente el comienzo de una conservación. Con esto nos damos cuenta de la envergadura que está alcanzando el sector del voluntariado. Cada vez son más numerosas las personas que se acercan a una asociación a realizar la gran obra social.

Este crecimiento no pasa desapercibido para nadie y por ello debemos analizar qué es realmente “HACER VOLUNTARIADO”. Esta acción implica promover de manera organizada procesos de sensibilización, actuando al servicio de los menos desfavorecidos, comprometerte a utilizar aparte de tu tiempo libre al servicio de los más desfavorecidos, facilitando el cambio social.

Hasta aquí está claro lo que implica ser voluntario. Sin embargo, el conflicto viene cuando a lo citado incluimos la noción de **“definido por su carácter gratuito y desinteresado”**. Es ahora cuando a mí me surge la duda personal de si es voluntario de manera desinteresada o altruista, o si por el contrario hay bajo manga un interés que puede ir desde la propia satisfacción personal hasta la motivación por adquirir una experiencia profesional que haga curriculum. Pasando incluso por un interés para mantener relaciones sociales e incluso ligar.

Sin embargo sea cual fuere la motivación o el interés que lleve a las personas a realizar voluntariado, al país le viene muy bien, pues supone ocupar puestos de trabajo que no son remunerados. Con el consiguiente ahorro que supone en la caja del estado. De esta forma se crea un círculo, el TERCER SECTOR O SECTOR SERVICIOS, que consiste en promocionar el voluntariado desde los estamentos más altos del país, pues interesa a las arcas del estado. Lo que conducirá a que la gente realice más voluntariado, pues les interesa para adquirir experiencia de cara al mercado laboral. Esto supone un cúmulo de intereses por parte de todos que hace que me plantee seriamente la siguiente pregunta: ¿Existe el verdadero voluntario?

P. Soler
ESCUELA DE ANIMACIÓN JUVENIL CUYJU

L'Escola d'Animadors Edetània (EDAE) prepara una expedició a l'Atlas marroquí

Projecte Toubkal: Aventura al Magrib

Una trentena de joves relacionats amb el món de l'animació i l'educació viatjaran al Marroc al juny per tal de realitzar una setmana d'animació intercultural amb l'alumnat d'una escola bereber. Els pares de la idea ens conten el projecte.

La comunitat educativa i la nostra societat en general s'enfronta dia a dia amb nous reptes que els moviments socials provoquen. És aquest el cas de la immigració dels països del sud als països del nord. Immigració de la qual el nostre país va ser protagonista des dels cinquanta fins als setanta i que hui en dia es recorda amb nostàlgia. Ara és una nova immigració la que arriba a les nostres portes amb la mateixa ambició que la que tenien els nostres parents que partiren cap a rumbos llunyans: una vida millor. Les immigracions massives, però, comporten també moviments de rebuig i autodefensa en les poblacions que acullen. Aquests moviments de rebuig poden arribar a adoptar formes de racisme en alguns casos i de violència indiscriminada en altres. És tristament fàcil recordar diversos episodis de brutalitat racista i xenòfoba contra la població immigrada.

Com comentàvem adés, la comunitat educativa té un repte especial en aquest començament de segle, el d'educar en la diversitat. Ningú no dubta ja que l'Europa del segle XXI serà l'Europa de la multiculturalitat i que serà difícil d'escriure'n la història sense les allaus de poblacions immigrants que dia rere dia arriben als nostres països. Aquesta educació que nombrosos autors defensen com la millor arma contra la xenofòbia és molt difícil de dur a terme en profunditat ja que les xarxes del prejudici són ben embolicades i complexes. La sociologia ens ensenya que el prejudici no és només aquella forma palesa de rebuig sinó també la subtil que justifica aquest rebuig des de posicions raonades. És, doncs, més necessari que mai una formació en profunditat dels futurs educadors i educadores per tal que reconeguen els seus propis prejudicis i siguin capaços d'ensenyar als aprenents superant-los sense embuts.

Evidentment, la millor font de coneixement de les cultures amb les quals convivim dia a dia és el contacte i la immersió. Aquesta possibilitat no sempre és possible, i encara més, podria causar un rebuig major si no anara precedida d'un treball seriós que mirara d'aplanar el camí cap al contacte. Aquest projecte naix amb aquesta filosofia de base. També, des de la nostra condició d'educadors, considerem que és sempre un goig deixar una llavor que pugui donar fruits en un futur i que aquesta llavor, tant si té forma material com si només té un valor humà, germinarà més prompte o més tard.

La intenció de l'Escola d'Animadors Edetània (EDAE) és la de fer conviure un grup de joves, estudiants de magisteri preferiblement, però també altres persones relacionades amb el món de l'educació (mestres en actiu, pedagogs, psicòlegs, etc.) o de l'animació (animadors i monitors en actiu o en formació) amb l'alumnat d'una escola situada al peu del Jbel Toubkal, a l'Atlas marroquí. Durant aquesta convivència els joves prepararan animacions diverses fruit de la seua formació a l'EDAE amb la intenció d'ensenyar jocs europeus en general i valencians en particular. També s'hi portarà una quantitat important de material escolar que, ateses les mancances econòmiques de la població, pot ser bastant útil. Les animacions (sempre amb un rerefons educatiu) i l'entrega del material culminarà amb l'ascens al Toubkal, símbol de la riquesa de la població.

Per tal d'enriquir aquesta experiència i també per tal de rebaixar l'impacte que puga tindre el xoc intercultural, el projecte anirà precedit d'un curs de preparació i d'una eixida. El primer, intensiu, es realitzarà durant un cap de setmana de maig (19-20) i tindrà per nom "Animació intercultural". Hi assistirà una psicòloga marroquina especialitzada en la situació de la dona al Magrib. L'eixida serà una excursió a una muntanya valenciana (probablement el Puig Campana i Ponotx) per tal de preparar l'equip físicament i aprofundir més en el coneixement del grup i en la preparació de l'expedició.

Hem de dir, però, que aquest lliurament de material juntament amb la setmana de jocs i animacions ha de tindre una contrapartida per part dels infants.

Els infants de l'escola d'Armed (també Around) són fonamentalment de l'ètnia bereber i estan acostumats al pas d'estrangers que es dirigeixen al Toubkal, la muntanya més alta de l'Atlas i de tot el Marroc. Aquests infants només coneixen la visió del turista que, més o menys generós, els fa diversos regals com si les coses materials no tingueren cap valor per a ells. També estan acostumats a acompanyar-los a la muntanya, a espiar-los quan passegen i a assetjar-los, per què no, quan caminen a soles pel poble. Poques vegades hi ha un contacte que sobrepassi l'anècdota i, així, els infants van configurant la visió de l'estranger com una font inesgotable de recursos, un poc ingenu i sempre ric.

La convivència que proposem mira de trencar aquesta visió simplista dels estrangers ja que, a banda del coneixement que implica el contacte, els infants estaran obligats a correspondre a les atencions que el grup els atorgarà. Aquesta contrapartida tindrà la forma que ells desitjaren: arreplega de llegendes locals, abundants i encara vives en la veu dels contacontes locals; fabricació de regals artesans amb materials de la zona; organització d'una festa bereber en honor dels visitants, etc. El que importa, més que la forma i òbviament el

valor econòmic, és el missatge que els europeus no regalen coses debades, que no són rics del tot i que manquen de coses tan senzilles com una bona història per a anar a dormir.

Hem començat aquest text amb una reflexió sobre la immigració i l'impacte que té a les terres europees l'arribada d'aquests estrangers amb altres estils de vida i altres ideologies. Acabem amb l'esperança que projectes com aquest ajuden més a agermanar els pobles que com l'espanyol i el marroquí, comparteixen fronteres.

Xavier Mínguez i López
Alexander Rose

Payasos sin fronteras. Una experiencia de voluntariado en El Salvador

Me ha pillado en la salita del hotel, tomando notas para el diario de la expedición. Primero un ruido extraño, como venido de las entrañas del suelo. Enseguida todo se pone a temblar, la casa entera tiembla, salimos a la calle corriendo. Fuera observo como un coche se tambalea sobre sus suspensiones, el ruido y el temblor van disminuyendo poco a poco. Ya pasó.

Algo sigue temblando debajo de mí, pero me doy cuenta que sólo son mis piernas que flojean después del susto.

Es Martes 13 de Febrero, en San Salvador.

Los cinco integrantes del grupo de Payasos sin Fronteras que estamos aquí nos miramos sorprendidos e inquietos: esto ha sido serio.

Llega el vehículo de la ONG local con la cual trabajamos estos días. Hoy nos vamos para la comunidad de “Los Apoyos” en el Alto Lempa, una zona bastante afectada del cantón de Santa Ana.

En cuanto dejamos la carretera y entramos en las pistas de tierra y polvo, se reproduce la misma imagen: casas de adobe derrumbadas en parte o totalmente, montones de escombros, plásticos negros sobre una estructura de madera precaria, dónde las familias se han refugiado. Y gente que observa atentamente como pasa nuestro vehículo, a la espera de una nueva distribución, de víveres, de plásticos o de lo que sea.

Nosotros traemos risas, para todos, sin límites de edad, a doquier.

Cuando por fin llegamos a nuestro destino, vemos como los niños han convertido el patio de su modesta escuela en patio de butaca, de cara a un escenario de piedra, cubierto por la sombra de un árbol enorme. Nos esperan con una gran expectativa. Enseguida montamos el equipo de sonido, la música ambiental da la nota festiva. Un amigo nos comenta las malas noticias que va dando la radio y que a lo largo del día se irán confirmando: el temblor de esta mañana no era una réplica sino un nuevo terremoto que tiene ya su larga lista de víctimas mortales, heridos y damnificados.

Faltan quince minutos para empezar la función, y mientras nos cambiamos y maquillamos en una aula de la escuela, sube nuestra energía. Nos preparamos para salir a actuar con lo mejor de nosotros mismos: ésta es nuestra revancha de cara a esta nueva catástrofe que abofetea, una vez más, a los más pobres del país.

El público ya llena el patio del colegio: niños y niñas de todas las edades, mujeres, ancianas, y muchos hombres, en su mayoría excombatientes del FLMN que viven en las comunidades cercanas, del otro lado del río Lempa.

Acordeón y saxo, entramos en cercavila hasta la “pista”, ya mezclándonos con el público que entra en nuestro juego, poco a poco. No han visto este tipo de espectáculo nunca, porque hasta aquí nunca llega nada, y si llegase, los payasos salvadoreños tienen una forma de trabajar basada en el chiste oral, algo totalmente diferente a lo que hoy ofrecemos nosotros.

Notamos el público a la expectativa, los niños tienen la mirada de quien no confía a la primera. El temblor de esta mañana les ha obligado a evacuar la escuela corriendo, y percibimos cuanto miedo albergan sus rostros, demasiado serios para niños de estas edades. Sabemos que ha habido en estos días tentativas de suicidio, cambios repentinos de carácter y niños que ya no quieren hablar.

Entonces, nosotros buscamos las reglas del juego, el camino de la comunicación, vamos tanteando por dónde entrar en su mundo.

Con los primeros gags del Tortell y los primeros conflictos con nuestro payaso blanco (la Montsé), surgen las primeras risas, el hielo se rompe. La comicidad del Payaso, en su conflicto con los elementos, es universal. Los adultos se dejan llevar, los rostros serios dejan paso a una sonrisas que observo y me llenan de la certitud de nuestra labor.

El malabarista (Jordi Pujades) sorprende por su habilidad técnica, al final todo el público grita con él al son del vuelo de su diábolo.

Entro en escena, con un numero de magia cómica. Pero yo no soy mago, yo soy payaso. Y así lo entiende el público enseguida. El voluntario escogido es un hombre joven, de aspecto simpático pero distante. Al palpar su abdomen, dentro del gag que tengo marcado, noto claramente la pistola que lleva metida en la cintura, de bajo de su camiseta. "¡Mierda!, ¡otra vez!" pienso para mis adentros mientras sigo la rutina. No es la primera vez que pasa, llevar una pistola aquí es una cosa común. Éste es el ambiente de inseguridad en la cual vive la población.

Pero las risas y las carcajadas son ya la tónica constante del espectáculo. Tortell va filmando algunas imágenes del público. Madres de 14 o 15 años, con sus bebés en brazos, se ríen sin tapujos. Ocurre lo mismo con todos esos hombres serios de miradas impenetrables que lucen un machete más largo que mi brazo. Los niños disfrutan, totalmente volcados en nuestras peripecias.

Una vez más, vemos como la alegría ha ganado la partida a la tristeza. Durante una hora, la magia del hecho teatral, la comicidad del *clown*, convierten este lugar en un territorio protegido dónde la miseria física y moral no tiene cabida.

Cada uno de ellos ríe a carcajada limpia. Pero también todos ellos como colectivo comparten el mismo espacio lúdico: esto es fundamental y propicia la unión.

Los números se suceden y al finalizar la representación la gente nos da las gracias, piden bendiciones para nosotros y los niños nos preguntan cuándo volveremos. Gente mayor nos confirma que nunca habían visto algo semejante. Sus sonrisas y sus miradas alegres me hacen amar aún más mi profesión, y me confirman lo fundamental que representa para ellos el espacio de diversión que acabamos de vivir todos juntos.

Finalmente una señora, en el porche de su casa ya prácticamente inhabitable por las fisuras, nos invita a comer un plato de arroz, frijoles y unas tortitas de maíz...

Mientras nuestro avión despegua de San Salvador, revivo este episodio de nuestra estancia en este país: innumerables rostros de niños riéndose desfilan en mi mente. En total, 23 actuaciones realizadas en 12 días, más de 10.000 personas que han disfrutado del arte del *clown*: es decir, más de 10.000 sonrisas, risas y carcajadas en medio de la catástrofe, en medio de la incertidumbre y del dolor, en medio del luto y del espanto. Ésta es, definitivamente, nuestra apuesta.

Alain Vigneau,
Expedición de Payasos sin Fronteras a El Salvador
del 4 al 19 de febrero de 2001

Us proposem unes lectures:

1.- Per a gestors/es d'associacions:

Manual de gestió de les organitzacions no lucratives:

Autor: AUREN, Auditors, Consultors, Assessors.

Editorial: Staff Empresarial i Ajuntament de Barcelona 1999

82 Pàgines

Llengua: Català

ISBN: no

Preu: Gratuït. Cal demanar-lo a tjussana@lix.intercom.es

Comentari:

Les tècniques de gestió associativa que tanta productivitat i beneficis econòmics han produït en el sector lucratiu, en els darrers anys, poden ser d'utilitat també per a la gestió associativa.

La preocupació per la consecució dels objectius que tenen les entitats no lucratives, els fa obviar, de vegades, la gestió. Així es per en eficàcia i en eficiència en oblidar la metodologia i els mitjans.

El llibre que ha editat l'ajuntament de Barcelona proposa una metodologia de gestió, fonamentada en l'experiència empresarial, però els autors de l'estudi demostren ser uns bons coneixedors del teixit associatiu i ens demostren que una bona gestió no està, ni de bon tros, renyida amb uns objectius encoratjadors des del punt de vista social.

Tal com diu Eulàlia Vintró en el pròleg: "Les entitats no lucratives estan sotmeses també a la pressió per actuar de forma coherent, eficaç i eficient, amb criteris de rendibilitat social. La major base associativa, la necessitat de prestar serveis de qualitat, la recerca de finançament i la seva gestió, les relacions amb el propi sector públic, són alguns dels reptes que enfronten"

Aquest manual de gestió ajuda a les entitats no lucratives a afrontar eixos i d'altres reptes de futur. Reptes que ens han d'ajudar a resituar el paper de les ONL en el teixit social i posicionar-les estratègicament.

Així en el llibre trobarem capítols dedicats a:

- Posicionament estratègic.
- Marqueting.
- La gestió de recursos humans. On fa una anàlisi molt interessant de la dualitat entre voluntaris i professionals per al treball associatiu.
- La gestió comptable i fiscal.
- El pressupost i el finançament.
- Altres eines de gestió: Seguiment del pressupost, utilització d'aplicacions informàtiques, qualitat i millora continua,...

Un manual útil per a la gestió de les nostres associacions que, tot i que està fet pensant en la realitat associativa catalana, és extrapolable a la resta de l'estat.

2.-Per a forjadors/es de voluntariat:

Manual de formació de formadores de voluntariado

Autor: Diversos autors/es

Editorial: Plataforma para la promoción del voluntariado en España.

175 Pàgines

Llengua: Castellà

ISBN: no

Preu: Gratuït. Cal demanar-lo a ppve@arrakis.es

Comentari:

És un manual pràctic per a les persones que vulguen introduir-se a la Formació del Voluntariat. Els autors intenten fer un esforç per tal que els futurs formadors coneguen el significat del voluntariat, intenten acotar el terme i situar-lo en la realitat internacional.

Descriuen el marc jurídic i legal del voluntariat a Espanya i Europa i introdueixen pautes de gestió per a les organitzacions de voluntaris.

Introdueixen tècniques participatives que poden ser de molta utilitat als professors en els cursos de voluntariat i que vulguen utilitzar la metodologia pròpia de l'animació.

I unes WEBS que podeu visitar:

1.- <http://www.tra.gva.es/voluntariado/>

Pàgina oficial del IV Congrés Estatal sobre el Voluntariat que presenta, a més, dues novetats: L'observatori del Voluntariat de la Mediterrània i una altra dedicada a l'any internacional dels voluntaris.

2.- http://www.ivv2001.org/ivv_span/index.htm

Pàgina creada per les nacions Unides, amb motiu de l'any internacional dels voluntaris. No us la podeu perdre. L'enllaç que us posem us porta directament a la versió en Castellà, però podeu triar també, el francès, l'anglès o el japonès (aquest últim, no us l'aconsellem perquè no entren bé els caràcters als ordinadors occidentals) Porta un butlletí mensual i unes orientacions del que significa un any internacional del voluntariat.

3.- <http://www.solired.org/>

És una entitat de caràcter apolític, aconfessional i no lucrativa. Sorgeix en 1999 com iniciativa d'un grup de professionals amb molta experiència de voluntariat La Fundació Solired pretén promoure la sensibilització e implicació desinteressada, principalment de professionals, en el recolzament d'iniciatives solidaries. Ofereix la possibilitat de col·laborar com a voluntari a través de la xarxa.

4.- <http://www.iave.org/>

Pàgina de l'Associació Internacional per als esforços voluntaris. La dimensió internacional del voluntariat, però, en anglés, only.

5.- <http://www.voluntariado.net/>

T'ajuden a fer-te voluntari. Col·laboren unes quantes ONGs espanyoles. Val la pena de visitar. Et permet fer enllaços amb d'altres entitats.

6.- <http://www.peretarres.org/links/webs.html#voluntariat>

Parlant d'enllaços, per acabar, et presentem un lloc d'enllaços des d'on pots continuar navegant pel món del voluntariat.

NORMATIVA A NIVELL DE L'ESTAT ESPANYOL EN MATÈRIA D'ANIMACIÓ JUVENIL

Legislació

Recononeixement d'escoles de Formació de Monitors i Directors

Normativa sobre cursos i programes

Normativa sobre activitats

COMUNITAT AUTÒNOMA D'ANDALUSIA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

1.1 [DECRETO 239/1987, de 30 de septiembre](#), por el que se regulan las Escuelas de Tiempo Libre y Animación Sociocultural en la Comunidad Autónoma Andaluza (Boletín Oficial de la Junta de Andalucía [BOJA] núm. 92 de 6-11-87)

1.2 [DECRETO 292/1987, de 9 de diciembre](#), por el que se crea la Escuela Pública de Tiempo Libre y animación Socio-Cultural de Andalucía (BOJA núm. 3 de 15-1-88)

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

[ORDEN de 21 de marzo de 1989](#), por la que se establecen los programas de formación de las Escuelas de Tiempo Libre y animación sociocultural en la Comunidad Autónoma Andaluza (BOJA núm. 26 de 3-4-89)

3. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

3.1. [DECRETO 45/2000, de 31 de enero](#), sobre la organización de acampadas y campamentos juveniles en Andalucía (BOJA, núm. 21, 19 -2-2000)

3.2. [ORDEN de 11 de febrero de 2000](#), por la que se desarrolla el Decreto 45/2000, de 31 de enero, sobre Organización de Acampadas y Campamentos Juveniles en Andalucía (BOJA, núm. 21, 19 -2-2000)

COMUNITAT AUTÒNOMA D'ARAGÓ

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

[DECRETO 101/1986, de 2 de octubre](#), de la Diputación General de Aragón, regulador de Escuelas de Animadores en el Tiempo Libre (Boletín Oficial de Aragón [BOA] núm. 107 de 29-10-1986)

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

[ORDEN de 17 de octubre de 1986](#), del Departamento de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo, por la que se desarrolla el Decreto 101/1986, de 2 de octubre, regulador de las Escuelas de Animadores en el Tiempo Libre (BOA núm. 110 de 7-11-1986)

3. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

[DECRETO 68/1997 de 13 de mayo](#), del Gobierno de Aragón, por el que se regulan las condiciones en que deberán realizarse determinadas actividades juveniles de tiempo libre en el territorio de la Comunidad Autónoma de Aragón (BOA núm. 58 de 23/05/1997).

COMUNITAT AUTÒNOMA DEL PRINCIPAT D'ASTÚRIES

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

DECRETO 22/91, de 20 de febrero, por el que se regulan las Escuelas de Animación y Educación en el Tiempo Libre Infantil y Juvenil (Boletín Oficial del Principado de Asturias [BOPA] núm. 56 de 8-3-1991).

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

2.1 DECRETO 41/89, de 9 de marzo, por el que se homologan títulos expedidos por las Comunidades Autónomas de Tiempo Libre y Animación Socio-Cultural (BOPA de 19-4-1989)

2.2 DECRETO 42/89, de 9 de marzo, por el que se homologan titulaciones de Monitores en diversas actividades de Tiempo Libre (BOPA de 19-4-1989).

2.3. RESOLUCIÓN de 30 de marzo de 1988, de la Consejería de la Juventud, por la que se regulan los cursos impartidos por las Escuelas de Animación y Educación en el Tiempo Libre Infantil y Juvenil (BOPA de 19-8-1988)

3. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS.

[DECRETO 76/1998, de 17 de diciembre](#), por el que se regulan las actividades juveniles en el Principado de Asturias (BOPA núm. 10 de 14-01-1999)

COMUNITAT AUTÒNOMA DE LES ILLES BALEARS

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

1.1. DECRET 16/1984, de 23 de febrer, sobre reconeixement d'Escoles d'Educadors de Temps Lliure (Butlletí Oficial de les Illes Balears [BOCAIB], núm. 5, de 20-03-1984)

1.2 DECRET 187/1999, de 27 d'agost, pel qual es modifica el Decret 16/1984, de 23 de febrer, sobre reconeixement d'Escoles d'Educadors de Temps Lliure (BOCAIB, núm. 114, de 09-09-1999)

1.3. ORDRE del Conseller d'Educació i Cultura, de dia 6 de maig de 1985, per la qual s'estableix el procediment per a obtenir el canvi i la convalidació de títols de Director i Monitor de Temps Lliure Infantil i Juvenil. (BOCAIB, núm. 14 de 20-5-1985)

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

2.1 ORDRE del Conseller Adjunt a la Presidència, de 2 d'agost de 1988, de desplegament del Decret 16/1984, de 23 de febrer (BOCAIB núm. 96, d'11-08-1988)

2.2 ORDRE del Conseller Adjunt a la Presidència, de dia 14 de març de 1990, relativa a cursos de formació de monitors i directors d'activitats de temps lliure infantil i juvenil (BOCAIB núm 48, de 19-04-1990)

2.3 ORDRE de la Consellera de Presidència, per la qual es modifica l'Ordre de dia 14 de març de 1990, relativa a cursos de formació de monitors i directors d'activitats de temps lliure infantil i juvenil (BOCAIB núm. 41, de 23-03-1998)

3. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

3.1 DECRET 29/1990, de 5 d'abril, de regulació d'activitats de temps lliure infantils i juvenils (BOCAIB núm. 47, de 17-04-1990)

3.2 DECRET 40/1998, de 20 de març, pel qual es modifica el Decret 29/1990, de 5 d'abril, de regulació d'activitats de temps lliure infantils i juvenils (BOCAIB núm. 43, de 31-03-1998)

COMUNITAT AUTÒNOMA DE CANTÀBRIA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

1.1 [DECRETO 9/1999, de 5 de febrero de 1999](#), por el que se regulan las Escuelas de Tiempo Libre (Boletín Oficial de Cantabria [BOC] núm. 31 de 12-2-1999)

2. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

2.1. [DECRETO 23/1986, de 2 de mayo](#), por el que se regulan los campamentos y acampadas juveniles en el territorio de la Comunidad Autónoma de Cantabria (BOC núm. 94, de 13-5-1986)

2.2 Corrección de errores ([BOC núm. 111, de 5 -6-1986](#))

2.3. [DECRETO 33/1996, de 15 de abril](#), de modificación parcial del decreto 23/1986, de 2 de mayo, regulador de los campamentos y acampadas juveniles en el territorio de la Comunidad Autónoma de Cantabria (BOC núm. 80, de 19 -4-1996)

COMUNITAT AUTÒNOMA DE CASTELLA - LA MANXA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

[DECRETO 73/1999, de 22-06-99](#), por el que se regula la Animación Juvenil en Castilla-La Mancha (Diario Oficial de Castilla - La Mancha [DOCM] núm. 42 de 25-06-99).

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

[ORDEN de 23-06-99](#). por la que se establecen los programas de formación de las escuelas de Animación Juvenil en la Comunidad de Castilla-La Mancha (DOCM núm. 44 de 03-07-99)

COMUNITAT AUTÒNOMA DE CASTELLA - LLEÓ

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

1.1. DECRETO 240/1993, de 6 de octubre, sobre regulación de Escuelas de Formación en el campo de la Animación Juvenil y el Tiempo Libre en el ámbito territorial de la Comunidad de Castilla y León (Boletín Oficial de Castilla y León [BOCYL] núm. 196 de 11-10-93)

1.2. ORDEN de 25 de abril de 1995, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se regulan competencias del Centro Regional de Animación y Tiempo Libre de la Junta de Castilla y León (BOCYL núm. 85 de 5-5-1995)

1.3. [DECRETO 87/2000, de 27 de abril](#), por el que se crea la escuela de Formación Juvenil de Castilla y León (BOCYL núm. 84 de 3-05-2000)

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

2.1. ORDEN de 13 de octubre de 1993, de la Consejería de Cultura y por la que se

establecen las etapas de los Cursos de Formación de Monitores y Coordinadores de Tiempo Libre (BOCYL núm. 205 de 25-10-93)

2.2. RESOLUCIÓN de 15 de octubre de 1993, por la que se establecen los programas de los Cursos de formación de Monitores y Coordinadores de Tiempo Libre y los Criterios para su evaluación y que anula la de 31 de marzo de 1988 (BOCYL núm. 205 de 25-10-93)

2.3. ORDEN de 13 de diciembre de 1989, por la que se regula la homologación de Diplomas de Tiempo Libre (BOCYL núm. 247 de 28-12-1989)

3. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

3.1. DECRETO 66/1993, de 25 de marzo, regulador de la Organización de Actividades de Aire Libre (Diario Oficial de Castilla y León núm. 59 de 29-3-93)

3.2. RESOLUCIÓN de la Dirección General de Deportes y Juventud por la que se dictan normas sobre titulación de directores y monitores para actividades de tiempo libre (BOCYL núm 94, de 17-5-1990)

COMUNITAT AUTÒNOMA DE CATALUNYA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

[DECRET 213/1987, de 9 de juny](#), sobre reconeixement d'escoles d'educadors en el lleure infantil i juvenil (Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya [DOGC] de 29-06-1987) (Correcció d'errades en el DOGC núm. 884 de 31-08-1987)

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

2.1 [ORDRE de 3 de juliol de 1995](#), per la qual s'estableixen les etapes dels cursos de formació de monitors i de directors d'activitats de lleure infantil i juvenil (DOGC núm. 2.080, de 26-07-1995)

2.2 [RESOLUCIÓ de 3 de juliol de 1995](#) per la qual s'estableixen els programes dels cursos de formació de monitors i de directors d'activitats de lleure infantil i juvenil i els criteris per la seva avaluació (DOGC núm. 2083, de 02-08-1995)

2.3 RESOLUCIÓ de 17 de juliol de 1987 per la qual s'estableixen les etapes i les condicions bàsiques de realització del Curs de Pedagogia del Temps Lliure i Animació Sociocultural (DOGC núm. 876 de 12-08-1987)

3. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

3.1 [DECRET 337/2000, de 24 d'octubre](#), de regulació de les activitats en el temps lliure en les quals participen menors de 18 anys (DOGC núm. 3.255, de 30-10-2000)

COMUNITAT AUTÒNOMA D'EXTREMADURA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

DECRETO 206/2000, de 26 de septiembre, por el que se regula el reconocimiento oficial de las Escuelas para la formación de educadores/as en el tiempo libre y el contenido de los cursos de formación para los Directores y Monitores de tiempo libre infantil y juvenil (Diario Oficial de Extremadura [DOE] núm. 115 de 03-10-2000)

2. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

DECRETO 52/1998, de 21 de abril, por el que se regulan las instalaciones y actividades de ocio y tiempo libre juvenil en la Comunidad Autónoma de Extremadura (DOE núm. 47 de 28-04-1998).

COMUNITAT AUTÒNOMA DE GALÍCIA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES Y NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

DECRETO 313/1995, de 23 de noviembre, por el que se regula el reconocimiento de las escuelas de tiempo libre, se aprueban los programas de formación que se van a impartir y se establece la composición y funcionamiento del órgano de dirección de la Escuela Gallega de Ocio y Tiempo Libre (Diario Oficial de Galicia [DOGA] núm. 237 de 13-12-1995)

2. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

DECRETO 223/1996, de 30 de mayo, por el que se regulan las actividades de aire libre dirigidas a la juventud en el territorio de la Comunidad gallega (DOGA núm. 113, de 10-6-1996)

COMUNITAT AUTÒNOMA DE LA RIOJA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

DECRETO 22/1986, de 15 de abril, por el que se regulan las Escuelas de Animación Infantil y Juvenil de Tiempo Libre en el ámbito territorial de La Rioja (Boletín Oficial de la Rioja [BOR] núm. 48 de 24 -4-1986)

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMAS

2.1. ORDEN 11 septiembre 1986 de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes. Etapas de los cursos de formación de directores y monitores de tiempo libre infantil y juvenil (BOR núm. 113 de 23-9-1986)

2.2. ORDEN de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes, por la que se establecen los programas de los Cursos de Formación de Directores y Monitores de actividades de Tiempo Libre Infantil y Juvenil (BOR núm. 138 de 20-11-1986)

COMUNITAT AUTÒNOMA DE MADRID

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

1.1. DECRETO 150/1998, de 27 de agosto, por el que se establece el régimen jurídico de la Escuela Pública de Animación y Educación en el Tiempo Libre Infantil y Juvenil de la Comunidad de Madrid (Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid [BOCM] núm. 209, de 03-09-1998)

1.2. [DECRETO 57/1998, de 16 de abril](#), sobre regulación de las Escuelas de Animación y Educación Infantil y Juvenil en el Tiempo Libre (BOCM núm. 104 de 04-05-1998).

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

- 2.1. [ORDEN 2245/1998, de 24 de septiembre](#), del Consejero de Educación y Cultura, sobre programas para la formación de escuelas de animación y educación infantil y juvenil en el tiempo libre (BOCM, núm. 248, de 19-10-1998)

COMUNITAT AUTÒNOMA DE LA REGIÓ DE MÚRCIA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

- 1.1. [LEY 8/1995, de 25 de abril](#), de Promoción y Participación Juvenil (Boletín Oficial de la Región de Murcia [BORM] núm. 102 de 4-5-1995)
- 1.2. [DECRETO nº 36/1999, de 26 de mayo](#), de reconocimiento de escuelas de animación y educación en el tiempo libre de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia y de creación del registro de certificaciones, títulos y diplomas en esta materia. (BORM núm.133 de 12-06-1999)

COMUNITAT FORAL DE NAVARRA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

- 1.1. [DECRETO FORAL 236/1999, de 21 de junio](#), por el que se crea la Escuela Navarra de Actividades con jóvenes (ENAJ) (Boletín Oficial de Navarra [BON] núm. 88 de 16-07-1999)
- 1.2. [DECRETO FORAL 235/1999, de 21 de junio](#), por el que se regula el reconocimiento oficial de las Escuelas de Tiempo Libre para Niños y Jóvenes, las relaciones entre estas Escuelas y la Administración de la Comunidad Foral de Navarra y la formación de los educadores en el tiempo libre (BON núm. 88 de 16 -07-1999)

3. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

[DECRETO FORAL 147/1998, de 27 de abril](#), por el que se regulan determinadas actividades juveniles al aire libre en el territorio de la Comunidad Foral de Navarra (BON núm. 60 de 20-5-1998).

COMUNITAT AUTÒNOMA DEL PAÍS BASC

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

- 1.1. [DECRETO 47/1988, de 1 de marzo](#), por el que se regula el reconocimiento de Escuelas de Animación Sociocultural (Boletín Oficial del País Vasco [BOPV] núm. 53 de 16-3-88)
- 1.2. [DECRETO 71/1998, de 7 de abril](#), de modificación del decreto por el que se regula el reconocimiento de Escuelas de Animación Sociocultural (BOPV núm.75 de 23-04-1998)

2. NORMATIVA SOBRE CURSOS I PROGRAMES

- 2.1. [ORDEN de 12 de junio de 1998](#), de la Consejera de Cultura, por la que se establecen los programas mínimos de formación para dinamizadores/as socioculturales (BOPV núm. 120 de 29-06-1998)
- 2.2. [DECRETO 419/1994, de 2 de noviembre](#), por el que se regula el reconocimiento

oficial de Escuelas de Formación de Educadores/as en el Tiempo Libre Infantil y Juvenil y de los Cursos de Formación de Monitores/as y Directores/as de Actividades Educativas en el Tiempo Libre Infantil y Juvenil, así como el acceso a los mismos (BOPV núm. 218, 16 -11- 1994)

3. NORMATIVA SOBRE ACTIVITATS

[DECRETO 170/1985, de 25 de junio](#) por el que se regula el régimen de campamentos, colonias abiertas, campos de trabajo y marchas volantes infantiles y juveniles (BOPN núm. 134 de 29-6-85).

COMUNITAT AUTÒNOMA VALENCIANA

1. RECONeixEMENT D'ESCOLES

1.1. [DECRET 19/1985, de 23 de febrer](#), del Consell de la Generalitat Valenciana, pel qual es crea l'Escola de Formació d'Animadors del Temps Lliure Juvenil de la Generalitat Valenciana (Diari Oficial de la Generalitat Valenciana [DOGV] núm. 234 de 7-3-85)

1.2. [DECRET 133/2000, de 5 de setembre](#), del Govern Valencià, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de l'Institut Valencià de la Joventut (IVAJ) (DOGV núm. 3.833 d'11-09-2000)

Observacions:

En la Disposició derogativa 1.b)

1. Queden expressament derogats:

b) Quant a l'estructura organico funcional que defineix, el Decret 19/1985, de 23 de febrer, del Govern Valencia, pel qual es va crear l'Escola de Formació d'Animadors del Temps Lliure Juvenil de la Generalitat Valenciana.

1.3. [ORDRE de 31 de juliol de 1985](#), de la Conselle

